



Українська Католицька Парафія  
Покрова Пресвятої Богородиці

Protection of the Blessed Virgin Mary Ukrainian  
Catholic Parish

550 West 14 Avenue  
Vancouver, BC V5Z 1P6  
E-Mail: office@stmarysbc.com

Phone: 604.879.5830  
Fax: 604.874.2727  
Website: www.stmarysbc.com

*The No. 1 priority for ... the church is evangelization:  
preaching the Gospel of Jesus Christ in today's world*

26 Травня, 2013

Volume 58 No. 21

May 26, 2013

**Служби Божі/Divine Liturgies**

В Неділю/Sunday  
8:30 am partially sung  
10:30 am sung

**У Свята/Holy Day of Obligation**

10:00 am and 7:00 pm

**Щодня/Daily Scheduled**

8:25 am in church

**First Friday - 8:25 am** Divine Liturgy followed  
by Moleben to the Sacred Heart of Jesus or  
Mother of God

**Сповіді - 30 хвилин перед** Службою Божою  
або наперед домовитися під час тижня

**Confessions - 30 minutes before** the Divine  
Liturgy or by appointment during the week

**Baptism** by appointment - membership in  
Parish is required

**Marriages** by appointment made at least six  
months in advance. Membership in Parish is  
required

**Funerals** by arrangement in the Parish Office  
**оо. Василіяни/Basilian Fathers serving this  
Parish**

Father Josaphat Tyrkalo, OSBM, Pastor  
Most Rev. Severian Yakymyshyn, OSBM  
Bishop Emeritus

**Неділя Всіх Святих**  
**Маття 10:32-33; 37-38; 19:27-30**



**Sunday of All Saints**  
**Matthew 10:32-33; 37-38; 19:27-30**

**SPECIAL NOTICE – Do not park in the  
RESERVED stalls in front of St. Mary's  
Gardens when you come for the Sunday  
Divine Liturgy. Your car will be towed.**

## Перша Неділя по Зісланні Святого Духа

### Всіх Святих

**Воскресний Тропар, голос 8:** З висоти зійшов Ти, Милосердний \* і триденне погребення прийняв Ти, \* щоб нас визволити від страждань ; \* життя і воскресіння наше, \* Господи, слава Тобі.

**Тропар Святих, голос 4:** Церква Твоя, Христе Боже, по всьому світі \* немов багрянницею і вісоном, прикрасилася кров'ю Твоїх мучеників, \* і через них кличе до Тебе: \* Пішли народові Твоєму свої благодаті, \* даруй світові мир і душам нашим велику милості.

**Слава Отцю, і Сину, і Святому Духові, і нині і повсякчас, і на віки вічні. Амінь.**

**Кондак Святих, голос 8:** Тобі, Господи, творцеві природи вселенна приносить \* як первістки творіння, богоносних мучеників. \* Їхніми молитвами, Богородиці ради, збережи, Багатомилостивий, \* Церкву Твою і народ Твій в глибокому мирі.

**Прокімен, голос 8:** Помоліться і хвалу віддайте Господеві, Богу нашому.

**Стих:** Відомий Бог у Юдеї, в Ізраїлі велике ім'я Його.

**Прокімен, голос 8:** Помоліться і хвалу віддайте Господеві, Богу нашому.

### **До Євреїв послання святого Апостола Павла читання (11:33–12:2)**

Браття! Всі що вірою підбили царства, чинили справедливість, обітниць осягнули, загородили пащі левам, силу вогню гасили, вістря меча уникали, ставали сильні, будучи недолугі, на війні проявили мужність, наскоки чужинців відбивали. Жінки діставали назад своїх померлих, які воскресали. Інші загинули в муках, відкинувши визволення, щоб осягнути ліпше воскресіння. Інші наруг і бичів зазнали та ще й кайданів і в'язниці; їх каменовано, розрізувано пилою, брано на допити; вони вмирили, мечем забиті; тинялися в овечих та козячих шкурах, збідовані, гноблені, кривджені; вони, яких світ був невартий, блукали пустинями, горами, печерами та земними вертепами. І всі вони, дарма що мали добре засвідчення вірою, не одержали обіцяного, бо Бог зберіг нам щось краще, щоб вони не без нас осягли досконалість. Тому і ми, маючи навколо себе таку велику хмару свідків, відкиньмо всякий тягар і гріх, що так легко обмотує, і біжімо витривало до змагання, що призначене нам, вдивляючися пильно в Ісуса, засновника й завершителя віри.

**Хор: Алилуя! Алилуя! Алилуя!**

**Стих:** Візвали праведні, і Господь почув їх.

**Хор: Алилуя! Алилуя! Алилуя!**

**Стих:** Багато в праведника злиднів, але з усіх них Господь його рятує.

**Хор: Алилуя! Алилуя! Алилуя!**

## Від Матея Святої Євангелії читання (10:32–33; 37–38; 19:27–30)

Сказав Господь своїм учням: “Кожний, отже, хто визнає мене перед людьми, того і я визнаю перед моїм Отцем небесним. Хто ж мене зречеться перед людьми, того й я зречусь перед Отцем моїм небесним. Хто любить батька або матір більше, ніж мене, той не достойний мене. І хто любить сина або дочку більше, ніж мене, той не достойний мене. Хто не бере свого хреста й не йде слідом за мною, той недостойний мене.”

Тоді озвався Петро і сказав до нього: “Ось ми покинули все й пішли за тобою; що будемо за те мати?” Ісус відповів їм: “Істинно кажу вам: Ви, що пішли за мною: як новий світ настане, коли Син Чоловічий сяде на престолі своєї слави, сидітимете й ви на дванадцятьох престолах, щоб судити дванадцять поколінь Ізраїля. І кожний, хто задля імени мого покине дім, братів, сестер, батька, матір, жінку, дітей, поля, в сто раз більше одержить і життя вічне матиме в спадщину. Багато з перших будуть останніми, а останні — першими.”

**Причасний:** Хваліте Господа з небес, \* хваліте Його на висотах. \* Радуйтеся, праведні, в Господі; \* правим належить похвала. \* Алилуя! Алилуя! Алилуя!



**Спеціальне прохання:** після закінчення Служби Божої просимо замкнути молитвенники і співаники і поставити їх на відповідне місце. Рівнож просимо не залишайте бюлетенів і других матеріалів в лавках. Будьмо господарними в нашій церкві і допоможемо, щоби наші лавки були чисті й акуратні.

**PRAYER FOR A VIBRANT PARISH** - O God, Creator of Heaven and Earth! Because of your indescribable love for us, you sent your Only-Begotten Son, Our Lord and Saviour, Jesus Christ - The Way, The Truth, and The Life - and our Salvation. In His name, we turn to You. Strengthen our hearts and minds in Christian love and in unity of purpose as we strive to build a Vibrant Parish. Give us the grace to model our lives according to the Word of God. Instill in us the desire to pray and to celebrate the Holy Mysteries as one Christian Family in our Parish Community. Inspire us to follow Your great command to be a servant to the less fortunate among us! Grant this, O Lord, through the mercies and love for mankind of Your Only-Begotten Son with whom You are blessed, together with Your All-Holy, Good and Live-Giving Spirit, now and for ever and ever. Amen!

**Special Petition for Vocations** - We pray for those in the religious and consecrated life and for those in vocation discernment, hear us O Lord and have mercy.

A quiet, Catholic female student from Mexico, fluent in Spanish, English, speaks intermediate French, and a little bit of German is looking for room and board in a Ukrainian Catholic family as soon as possible. If you can help, please call the parish office.

A quiet, studious parishioner in 4th year University student is looking for room and board close to or along a bus route to UBC for September. Please inform the parish office.

**Парафія Покрова Пресвятої Богородиці вітає всіх гостей, приятелів та рідних які зєдналися сьогодні разом брати участь в цій Службі Божі. Нехай наш Господь через заступництво Покрова Пресвятої Богородиці благословить Вас і Вашу родину.**

**Місячний намір Святішого Отця Папи Римського – на Травень**

**Загальний намір:** Агенти справедливості. Щоб ті, що здійснюють справедливість, завжди діяли всесторонньо і з добрим сумлінням.

**Місійний намір:** Церкви - знак воскресіння. Щоб семінарії, особливо в місійних землях, виховували пастирів на зразок Христа, цілковито посвячених голошенню Євангелії.

- **Кава і солодке сьогодні після Служби Божої о год. 8:30 і 10:30 рано у вітальні під церквою.**

**В цьому часі тільки один священник буде служити в парафії. Щоби вз'яти участь у Св. Сповіді, заохочуємо Вас приходити до церкви 30 хвилин скоріше перед Св. Літургією. Ви можете також наперед домовитися і прийти до Каплиці в нашій резиденції під час тиждня.**

**Сьогодні, 26 Травень, – Неділя Всіх Святих**

- **9:50 ранку – Молебень до Пречистої Діви Марії.**

- **День ЛУКЖК.** Кожного року всі членки ЛУКЖК по цілій Канади в останню неділю місяця травня, відзначають «День ЛУКЖК» присвячений Пресвятій Богородиці – Покровительці їхньої організації. (Спеціальна збірка, буде переведена перед кожною Сл. Божою при вході до церкви.) Свята Літургія о год. 10:30 рано буде відправлена в наміренні всіх членок ЛУКЖК.

- **Парафіяльна Катехитична програма** під час Служби Божої в 10:30 рано і буде продовжуватися кожної неділі.

**27 Травень, Понеділок:**

- 7:00 вечора – Сходина Парафіяльної Ради у Борд Румі.

**30 Травень, Четвер: Празник Свято Пресвятої Євхаристії**

- 8:25 ранку – Служба Божа

- 7:00 вечора – *Остання сесія – перед літом* – **Поширення зрозуміння нашої віри** у вітальні під церквою.

**Saturday, June 1:**

- **Seventh Annual FAMILY NIGHT – from 5 pm to 11:30 pm – All families of the Parish are invited to participate.** Parents or adult family members must accompany all children. Light dinner will be served from 5:30 to 7 pm. Games for children, “limbo” and more! Entertainment & Dancing from 7 to 11:30 pm. TICKETS \$10/person; persons 18 & under: no charge. For tickets call 604.421.8977 or 604.879.5830

**Неділя, 2 Червень: – Празник Свято Пресвятої Євхаристії**

– 9:50 ранку – Молебень до Серця Христового.

– Парафіяльна Катехитична програма під час Служби Божої в 10:30 рано і буде продовжуватися кожної неділі.

**П'ятниця, 7 Червень: – Празник Чоловіколюбця Серця Христового,**

**- Перша П'ятниця - Загальниця**

– 8:25 ранку – Служба Божа а від так Молебень до Серця Христового.

**Неділя, 9 Червень: – Празник Чоловіколюбця Серця Христового**

– 9:50 ранку – Молебень до Серця Христового.

– Парафіяльна Катехитична програма під час Служби Божої в 10:30 рано і буде продовжуватися кожної неділі.

**Субота, 15 Червень:**

– 9:30 ранку – Молебень до Серця Христового, а відтак Сходини Л.У.К.Ж.К. у вітальні під церквою.

**Неділя, 16 Червень: – Українських Святих - День Батька**

– 9:50 ранку – Молебень до Серця Христового.

– Парафіяльна Катехитична програма під час Служби Божої в 10:30 рано і буде продовжуватися кожної неділі.

**Понеділок, 17 Червень:**

– 7:00 вечора – Сходини Парафіяльної Ради у Борд Румі.

**Неділя, 23 Червень: 5-а Неділя по Зісланні Святого Духа**

– 9:50 ранку – Молебень до Серця Христового.

– Парафіяльна Катехитична програма під час Служби Божої в 10:30 рано і буде продовжуватися кожної неділі.

**Субота, 29 Червень: – Обов'язуюче Свято**

***Всехвальних і Первоверховних Апостолів Святих Апостолів Петра і Павла***

– 10:00 год. ранку – Служба Божа – ONLY

**Неділя, 30 Червень: 6-а Неділя по Зісланні Святого Духа**

– 9:50 ранку – Молебень до Серця Христового.

– Парафіяльна Катехитична програма під час Служби Божої в 10:30 рано і буде продовжуватися кожної неділі.

*Просимо всіх Парафіян приносити продукти для потребуючих, які не псуються (non-perishable) в першу і третю неділю кожного місяця.*

*Food Bank Donations: We encourage all parishioners to contribute to the Food Bank on the first and third Sundays of every month. PLEASE ADD YOUR SUPPORT.*

**Special Petition for Evangelization** – *Let us ask our Heavenly Father for His gifts of wisdom & courage in our efforts of spreading the Good News and building up God's kingdom on earth, let us pray to the Lord.*

## First Sunday after Pentecost

### Feast of ALL SAINTS

**Resurrection Tropar, tone 8:** You came down from on high, O Merciful One, \* and accepted three days of burial \* to free us from our sufferings. \* O Lord, our life and our resurrection, \* glory be to You.

**All Saints Tropar, tone 4:** Clothed as in purple and fine linen \* with the blood of Your martyrs throughout the world, \* Your Church cries out to You through them, O Christ God: \* send down Your loving kindness on Your people; \* grant peace to Your community, \* and to our souls great mercy.

**Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now and for ever and ever. Amen.**

**All Saints Kondak, tone 8:** O Lord, Maker of nature, \* the world offers You the godly martyrs as the first fruits of nature. \* By their supplications, through the Mother of God, \* preserve Your Church and Your people in profound peace, \* O most merciful One.

**Prokimen, tone 8:** Pray and give praise to the Lord our God.

**Verse:** In Judea God is known; His name is great in Israel.

**Prokimen, tone 8:** Pray and give praise to the Lord our God.

#### **A reading of St. Paul's letter to the Hebrews (11:33–12:2a)**

Brethren! All those with faith conquered kingdoms, did what was just, obtained the promises; they closed the mouths of lions, put out raging fires, escaped the devouring sword; out of weakness they were made powerful, became strong in battle, and turned back foreign invaders. Women received back their dead through resurrection. Some were tortured and would not accept deliverance, in order to obtain a better resurrection. Others endured mockery, scourging, even chains and imprisonment. They were stoned, sawed in two, put to death at sword's point; they went about in skins of sheep or goats, needy, afflicted, tormented. The world was not worthy of them. They wandered about in deserts and on mountains, in caves and in crevices in the earth. Yet all these, though approved because of their faith, did not receive what had been promised. God had foreseen something better for us, so that without us they should not be made perfect. Therefore, since we are surrounded by so great a cloud of witnesses, let us rid ourselves of every burden and sin that clings to us and persevere in running the race that lies before us while keeping our eyes fixed on Jesus, the leader and perfecter of faith.

**Faithful: Alleluia! Alleluia! Alleluia!**

**Verse:** The just cried out and the Lord heard them, \* and delivered them from all their afflictions. (Ps. 34:18, 19)

**Faithful: Alleluia! Alleluia! Alleluia!**

**Verse:** The afflictions of the just are many, \* but out of them all will the Lord deliver them.

**Faithful: Alleluia! Alleluia! Alleluia!**

**Reading of the Holy Gospel according to Matthew (10:32–33, 37–38; 19:27–30)**

Let us be Attentive! Everyone who acknowledges me before others I will acknowledge before my heavenly Father. But whoever denies me before others, I will deny before my heavenly Father.

“Whoever loves father or mother more than me is not worthy of me, and whoever loves son or daughter more than me is not worthy of me; and whoever does not take up his cross and follow after me is not worthy of me.”

Then Peter said to him in reply, “We have given up everything and followed you. What will there be for us?” Jesus said to them, “Amen, I say to you that you who have followed me, in the new age, when the Son of Man is seated on his throne of glory, will yourselves sit on twelve thrones, judging the twelve tribes of Israel. And everyone who has given up houses or brothers or sisters or father or mother or children or lands for the sake of my name will receive a hundred times more, and will inherit eternal life. But many who are first will be last, and the last will be first.”

**Communion Verse:** Praise the Lord from the heavens; \* praise him in the highest. \* Rejoice in the Lord, O you just; \* praise befits the righteous. \*  
Alleluia! Alleluia! Alleluia!



**A SPECIAL Request:** At the conclusion of each Divine Liturgy, please close all Liturgy and/or hymn books and return them to their proper place. Also, please do not leave any church bulletins or other reading material in the pews. Each and every participant is invited to do their part to be true stewards of our parish church by helping to keep the church pew pockets and pews clean and neat. Thank you.

**The Most Holy Trinity Ukrainian Catholic Parish** in Kamloops is celebrating their **Praznyk and 60 Anniversary of the Parish** on **Saturday, June 1**. Divine Liturgy at 11:00 am. Reception in church hall: Adults - \$15, Children 6-12 - \$7.50 Children under 6 - FREE. Special program: Okanagan Youth Choir and “Blessed Nykyta Budka” performance will be presented by Rev. Fr. Edward D. Evanko. Please call 250-376-3690, 250-461-7249 by May 26, 2013 about your participation or email-[mostholytrinitypar@shaw.ca](mailto:mostholytrinitypar@shaw.ca), [pavlo\\_myts@catholic.org](mailto:pavlo_myts@catholic.org)

**You may purchase a DVD of Major Archbishop Sviatoslav’s September 1 visit.** The cost of this commemorative DVD is \$10. This DVD contains the complete Divine Liturgy celebrating Bishop Budka’s hundredth anniversary of arrival to Canada. Please indicate how many copies you would like.

**The Protection of the Blessed Virgin Mary Parish welcomes** all guests, friends, visiting relatives and Parishioners in celebrating this Divine Liturgy together. May our Lord, through the intercession of our Blessed Lady, the Mother of God, bless you and your family!

**Monthly Papal Intentions for MAY**

**General Intention: - Administrators of Justice** - That administrators of justice may act always with integrity and right conscience.

**Missionary Intention: - Seminaries** - That seminaries, especially those of mission churches, may form pastors after the Heart of Christ, fully dedicated to proclaiming the Gospel.

- **Coffee and sweets** are available today following the 8:30 am and 10:30 am Divine Liturgy in the Fellowship Room. All guests and parishioners are invited.

**UNTIL FURTHER NOTICE - there will be only one priest serving the parish. To participate in the Mystery of Reconciliation, (Confession), we are encouraging you to come 30 minutes before the Divine Liturgies.** You may also make an appointment to come during the week to the chapel in the rectory.

**PRAYER FOR EVANGELIZATION ‘YEAR OF FAITH’** - O God, who wills that all should be saved and come to the knowledge of truth, pour out Your Spirit upon us and grant that we may respond zealously to Your urgent call to lead back to the Church those who have strayed. Prepare their hearts and minds to be receptive to the saving Gospel of Your Son. Send us workers to gather in Your abundant harvest, so that all Your people, obedient to the Word and sustained by the power of the Sacraments, may advance in the way of Salvation and love. Through Christ, Our Lord. Amen.

**TODAY: Sunday, May 26: *Sunday of All Saints***

- **9:50 am Moleben to the Mother of God.**

- **Parish Catechism Program for Pre-Schoolers** during 10:30 am Divine Liturgy following the reading of the Gospel.

- **National UCWLC Day.** The last Sunday of May is dedicated to the Ukrainian Catholic Women’s League of Canada. Today, we greet all the members of our League on this, their special day dedicated to their Patroness, the Blessed Virgin Mary. A special collection will be taken before each Divine Liturgy in the church vestibule. The 10:30 am Divine Liturgy will be celebrated for the intention of all our UCWLC members.

**Monday, May 27: - Parish Council Meeting** at 7 pm in the Board Room.

**Thursday, May 30: *Feast of the Holy Eucharist***

- 8:25 am - Divine Liturgy

- **“THE CREED” A STUDY OF OUR FAITH** at 7 pm in the Fellowship Room. **FINAL SESSION BEFORE SUMMER BREAK.**



**Saturday, June 1:**

- **Seventh Annual FAMILY NIGHT – from 5 pm to 11:30 pm – All families of the Parish are invited to participate.** Parents or adult family members must accompany all children. Light dinner will be served from 5:30 to 7 pm. Games for children, “limbo” and more! Entertainment & Dancing from 7 to 11:30 pm. TICKETS \$10/person; persons 18 & under: no charge. For tickets call 604.421.8977 or 604.879.5830

**Sunday, June 2: *Feast of the Holy Eucharist***

- **9:50 am – Moleben to the Sacred Heart.**
- **Parish Catechism Program for Pre-Schooler’s during the 10:30 am Divine Liturgy.**

**Wednesday, June 5: “Redevelopment” Meeting – 7 pm in the Board Room.**

**Friday, June 7: *Feast of Christ the Lover of Mankind - First Friday***

- **8:25 am – Divine Liturgy followed by Moleben to the Sacred Heart.**

**Sunday, June 9: – *Feast of Christ the Lover of Mankind***

- **9:50 am – Moleben to the Sacred Heart.**
- **Parish Catechism Program for Pre-Schooler’s during the 10:30 am Divine Liturgy.**

**Saturday, June 15:**

- **9:30 am Moleben in Church followed by UCWLC Meeting in the Fellowship Room.**

**Sunday, June 16: – *Feast of all Ukrainian Saints - Father’s Day***

- **9:50 am – Moleben to the Sacred Heart.**
- **Parish Catechism Program for Pre-Schooler’s during the 10:30 am Divine Liturgy.**

**Monday, June 17:**

- **7:00 pm Parish Council Meeting in Board Room.**

**Sunday, June 23: *Fifth Sunday after the Pentecost***

- **9:50 am – Moleben to the Sacred Heart.**
- **Parish Catechism Program for Pre-Schooler’s during the 10:30 am Divine Liturgy.**

**Saturday, June 29: – *Holy Day of Obligation - Feast of Saints Peter and Paul***

- **10:00 am Divine Liturgy. ONLY**

**Sunday, June 23: *Sixth Sunday after the Pentecost***

- **9:50 am – Moleben to the Sacred Heart.**
- **Parish Catechism Program for Pre-Schooler’s during the 10:30 am Divine Liturgy.**

**CAMP ST. VOLODYMYR** August 18 – 25<sup>th</sup>, 2013 Camp St. Volodymyr will be celebrating its 30<sup>th</sup> anniversary. We have been enriching campers in their Ukrainian Catholic Faith and Culture since 1983. Located in Kelowna campers spend a week participating in age tailored activities such as Ukrainian dancing, arts & crafts, singing, catechesis, sports and water activities. Camper fees: \$260 before July 4, \$310 after July 5. 3<sup>rd</sup>/4<sup>th</sup> child from same family is \$150 each. Bus transportation is available from New Westminster. Registration forms can be downloaded from the eparchial website at [www.nweparchy.ca/](http://www.nweparchy.ca/). For more information contact Jennifer Sawka @ 604.876.5691 [jennsawka@hotmail.com](mailto:jennsawka@hotmail.com). Register early. Space is limited!

**VOLUNTEER STAFF** Camp St. Volodymyr is again looking for counsellors to help with the planning, teaching, coordinating, and carrying out activities and guiding campers in their personal growth, and daily living skills. These positions are ideally suited for outgoing individuals who enjoy working with children and enjoy being outdoors. Counsellor application forms can be downloaded from the website and are due May 15, 2013. **This year we are looking for a volunteer to help us out with singing. Please contact us asap if you are interested.**

**Support our Camp!** Donations are always greatly appreciated. We are always happy to accept food donations of vegetables, fruits, cereals, and treats for children, as well as monetary donations. Tax receipts can be issued with donations of \$25 or more.

**Це пригадка для всіх вірних.** Просимо приходити вчасно на Службу Божу. Будьмо готові разом заспівати початковий гімн. Зрозумійте, якщо Ви прийдете до Церкви після Великого Входу, Ви пропустили більшу частину Служби Божої, і дійсно не вислухали приписаної Служби Божої на неділю.

**Церковна Етика:** Будьмо свідомі, що беручи участь у Св. Літургії ми мусимо одержати кінцеве Благословення перед тим як ми залишимо Службу Божу. Ми рівнож просимо не виходити з Церкви перед закінченням Служби Божої. Ми просимо Вас не спілкуватися в Церкві перед, під час і після Служби Божої. Прошу це робити в притворі Церкви або у Вітальні під церквою. Залишім наву (Nave) церкви для вірних які моляться.

**A SPECIAL NOTE to ALL PARISHIONERS:** Please come on time for the Divine Liturgy. Realize that when you come into the Church proper after the Great Entrance, you have missed most of the Divine Liturgy and have not really attended the prescribed service for a Sunday.

Church Etiquette: Just a reminder that to have attended the entire Divine Liturgy one must be in Church and have heard the reading of the Gospel as well as the homily, participated in the responses for the consecration and received the final Blessing before leaving the church. We also ask that you do not visit in the main part of the Church (the Nave) before during or after the Service. Please use the Vestibule or the Fellowship room to conduct your conversations - leave the Church proper for those that want to pray.

**SUPPORT CANCER RELAY for LIFE WALK.** Come and walk a lap with the team on **Saturday, June 8 from 10am-10pm at Mahon Park, in North Vancouver.** If you are interested in purchasing a \$5 luminary in honour of a loved one who has died of cancer, we are selling them after the 10:30 am Divine Liturgy. At dusk, the luminaries will light up the entire track and will stay lit until the event ends, as a quiet tribute to loved ones.

**To Request Prayers for:** yourself, your family, or a friend - please submit the name to the Parish Office or place a note and on the collection plate.

**Пам'ятайте помолитися:** за Вашу родину, за членів Парафії, а особливо за тих які знаходяться в лікарнях, або тих що очікують Божої відповіді на їхні молитви, або радіють Божою відповіддю, або за тих які відзначають уродини, або роковини, або за тих що покликані до їхньої вічної винагороди, або за родину яку вони залишили.

**Remember to pray for:** your family; fellow parishioners; those confined to their hospital beds or their homes; those seeking God's guidance or rejoicing with God's favour; or for those celebrating a birthday or anniversary; or have been called to their eternal reward or for the family they leave behind; as well as any other need.

**Please remember in your prayers:** Bishop Severian Yakymyshyn, OSBM, Fr. Josaphat Tyrkalo, OSBM, Fr. Steven Basarab, Mary Balsevicius, Joseph Bayduza, Frances Bethune, Elizabeth Duda, Mary Earl, Quenten Fabiano, Catherine Hladij, Alice Humenick, Bohdan Karpinski, Emily Kuzyk, Bodzie and Shirley Lawryshyn, Ben Marchinkow, Joseph Nadelko, Roma Nowakowski, (Bishop Ken's mother), Orest Obuck, John Pura, Mary Scott, Dave Shelast, Tiny Zarski. We extend our condolences to the family of **+Kaiya Williams**, who passed away May 11. May God grant her eternal rest!

**Please Visit:** our Parishioners in their homes or in the hospital. They need your visit, your phone call, as well as your prayers.

Please remember in your Prayers our newest member of our Parish - Anthony Roman Dmyterko, baptised on May 11, 2013.

**Please pray for vocations to the priesthood and religious life.**

**If there are people you visit requesting prayers, please inform the Parish office.**

## **DO YOU LIVE IN GREATER VANCOUVER?**

### **HAVE YOU MOVED INTO GREATER VANCOUVER RECENTLY?**

**We encourage you to register your name and address and e-mail with the parish.** People come to arrange for baptisms, marriages, funerals, or special blessings.

Only then do the fathers discover that they have been participating in the Liturgical Services for years but have not registered as Parishioners. We may recognize you, we may see you in church but we do not know your name or address. **Please print your name, address, telephone number, e-mail and postal code** on your donation envelope, or contact the Parish Office.

**REMEMBER:** To be considered a member of this Parish one must be registered in the Parish, attend the Divine Liturgy regularly and make regular contributions to maintain the Parish.

## The First Sunday after Pentecost, known as The Sunday of All Saints.

By: **Father Michael Venditti** at [ByzantineCatholicPriest.com](http://ByzantineCatholicPriest.com).

The Divine Liturgy, Part One:

“St. Germanus of Constantinople, and the beauty of not Knowing.”



As promised, we begin today a discussion of the Divine Liturgy. It is a tall order because there is so much which could be said. Into exactly how much detail do we go in a setting like this? If this were nothing more than a presentation on the Liturgy we could talk for hours each time; but this is a homily at the Divine Liturgy itself, so we have to make a few points each week then move on.

It is impossible to speak about the history of the Byzantine Liturgy without mentioning the name of St. Germanus of Constantinople. St. Germanus was patriarch in the late 7th and early 8th centuries — this was long before the Great Schism between Constantinople and Rome — and he left us a treatise on the Divine Liturgy of St. John Chrysostom

which remains today the central text for understanding what it is we do when we worship God in Church. And I remember very clearly, when I first came to the Byzantine Ruthenian Church from the Latin Church, and was just beginning my study of the Byzantine Liturgy, and I was given this ancient document to read, I remember how profoundly shocked I was at some of the things he had to say. As he is describing the Divine Liturgy as he was celebrating it in his day, — and whenever I quote St. Germanus I am paraphrasing him — he would come to parts of the service where he would very honestly say, “I do not know what this means;” but he would go on to say, “That is OK, because we do not need to know what it means. God knows what it means.”

I had been trained, remember, in the Roman Tradition; and, in the Roman Tradition, every liturgical action — every word and every gesture — has a meaning; and knowing what that meaning is, is crucial; because if you do not know what it means then why are you doing it? When the Second Vatican Council was over, and the Latin Church sat down to reform the Mass of the Roman Rite, the first thing they did was take the Mass of St. Pius V and simply white out anything they found the meaning of which they could not figure out. Now, here I am reading this guy from the 8th Century, the Patriarch of Constantinople, and he is telling me that not

only does he not know what certain parts of the Divine Liturgy mean, but I should not worry about it and I should do them anyway.

It was a culture shock. But then I began to think: this man is writing about the Liturgy of St. John Chrysostom in the 8th Century, and there are already things the meanings of which have been forgotten. Now, how can something done in the 8th Century already be so ancient that no one can remember why they are doing it? The only explanation is that these things must be incredibly old, probably going back to the practice of the Apostles themselves.

What are some of the things that St. Germanus talks about? Well, take, for example, the singing of the Creed. You have noticed, I am sure, that during the singing of the Creed, the priest takes the large veil, called an Aer, and waves it over or in front of the gifts. Why is it done? Some people over the years have invented reasons for it: some people will tell you that it represents the breath of the Holy Spirit coming down over the gifts of bread and wine to be consecrated; others will tell you that it symbolizes the Mystery of the Eucharist which is hidden from our sight in the form of bread and wine as if behind a veil; still others will say that it originally was nothing more than the priest trying to shoo flies away from the chalice; and St. Germanus mentions some of these pious theories and says one of them may be true, but in reality we simply do not know. The fans, called Repidia, which are brought out and held on either side of the priest as he sings the Gospel or distributes Holy Communion: some have said that they were nothing more than fans to keep the priest cool; they always have images of angels on them, so some say they represent the hosts of heaven being present at the Liturgy; and historians like to surmise that they are nothing more than a custom borrowed from the Imperial court; but St. Germanus says very honestly, "We do not know where they come from. We only know that they have always been there."

But what was even more intriguing than the antiquity of what the Byzantines were doing in church was the reason St. Germanus gave for still doing them: "The fact," he says, "that something has been done a certain way for as long as anyone can remember is, all by itself, sufficient reason to continue to do it." Now, those are not his actual words — I am paraphrasing him — but that is basically what he said. And those words by St. Germanus were my first exposure to the principle of liturgical tradition that is the substratum of everything done in the Eastern Christian Churches today. It is in direct conflict with the notion that everything has to have a meaning and we all have to know what it is.

But St. Germanus does not simply leave us with this innocuous principle and then sign off; he relates it, as a saint should, to our interior life and, in particular, to how it should effect our own personal devotion at the Divine Liturgy. God, he says, is a Mystery. What we think we know about Him is limited because the human mind is limited by its mortality. We relate to God principally through the incarnation by which God became a man in the person of Jesus; but God in His essence is far beyond our comprehension. Is it not reasonable, he asks, that the Liturgy with which we worship Him should also be a Mystery? Do we not, in the Byzantine Tradition, refer to the Blessed Eucharist and to all the sacraments as the Holy

Mysteries of the faith? And when we are present at the Divine Liturgy and are praying along with the priest, and things are being done and things are being said and we do not know what they mean, there we should stop and contemplate how magnificent is God; that, even being so far beyond our understanding, he still chooses to nourish us with His own Body and Blood, giving us a gift the full beauty of which we will never completely understand in his world.

In the weeks that follow, we will delve a lot deeper into this great mystery we call the Divine Liturgy and, hopefully, pull back the veil from some of the things we say and do during it; but, in the end, it is important for us to realize that it is not our intellectual understanding of the liturgy or its history that makes the service important to us; it is what the liturgy accomplishes: the bringing into our presence of the blessed Body and Blood of the Lord. So, let us make a resolution together that, during this summer as we look at this great mystery of faith, we will do so with the intention of increasing our devotion to that most important of acts which defines us as a Church.



### **The Feast of the Most Holy Eucharist in Our Church**

In the thirteenth century, the Latin Church instituted the feast in honor of the Holy Eucharist primarily to counteract the heresies, which denied the Real Presence of Jesus Christ under the species of bread and wine. The celebration of this feast also influenced the Eastern Catholic Churches. In the course of time, the feast of Corpus Christi was adopted by the Syrian, Chaldean, Maronite, Armenian, Coptic, Melchite, and Italo-Greek Catholic Churches. By a decree of the Synod of Zamost this feast became obligatory also in our Ukrainian Catholic Church; this will be evident as we consider the history, development, and practice of the feast of the Holy Eucharist in our Ukrainian Catholic Church.

### **The Cult of the Holy Eucharist in the Ukrainian Church to the Synod of Brest**

By adopting the holy faith from Byzantium, our Ukrainian nation also accepted its thousand-year old tradition regarding the cult of the Holy Eucharist. As was earlier mentioned, this cult, which dates from Apostolic times, consists of the offering up of the Unbloody Sacrifice and of Holy Communion. Our Ukrainian Church, from the very moment that it adopted the Christian faith, also fostered this cult zealously. This has been treated a little more extensively in the chapter on the paschal or Easter Communion.

Here, it may be worthwhile to recall the teachings and prescriptions of two great luminaries of the Ukrainian Church — Metropolitan Peter Mohyla and the Servant of God Metropolitan Andrew Sheptytsky — on the cult of the Most Holy Eucharist.

The Metropolitan of Kiev, Peter Mohyla, in his Euchologion of the year 1646, enjoins that both the priests and the laity observe great respect for the Most Holy Eucharist. The priests must handle the Blessed Sacrament with great reverence and piety, guard It, and pay It divine worship. They must enter the sanctuary with head uncovered and they are to make a deep reverence or bow before the Blessed Sacrament. When they leave the sanctuary they are to make a deep bow again before

the Blessed Sacrament. Similarly, at the beginning and at the end of each service, they must make a deep bow.

Metropolitan Peter Mohyla enjoins those who serve around the altar to do likewise. They do not even dare to touch the altar, especially the Blessed Sacrament that rests upon it. Out of respect for the Blessed Sacrament, no one, who is not of the clergy, should enter the sanctuary. The sextons must frequently go to confession, receive Holy Communion, and live an upright and sober life. The priests are obliged to teach the people to kneel and pay homage to Christ in the Blessed Sacrament when they happen to meet the priest carrying the Holy Sacrament to the sick. The priests should admonish the faithful not to make a bow to the floor during the Divine Liturgy at the Great Entrance, for these Gifts are not as yet consecrated.

Similarly, the Servant of God Andrew Sheptytsky demanded that utmost reverence be shown to the Blessed Sacrament on the altar. "The holiest place in the church," he says in a pastoral letter of 1900, "is the Altar of God and on it, the tabernacle — the palace of Christ... The altar is the holiest place because the most holy Sacrifice of the Divine Liturgy is offered on it, and because the all-holy Lord of heaven and earth dwells upon it under the species of bread. That place is so sacred that a Christian is not even allowed to touch it. Only the priests, who are consecrated to the service of God, approach it with fear, and always with a pure conscience. The Altar is so holy that not a single thing is permitted to be placed on it which is not prescribed by our holy rite." (Pastoral Letter, 1900)

Thus, the charge which is sometimes made by members of the Latin Rite — that in the Eastern Church there is no fitting worship of the Most Holy Eucharist — is groundless. In the first millennium the Holy Fathers of both the Eastern and Western Churches and the entire Church of Christ prove the charge false.

It is true that there is no theological difficulty regarding the veneration of the Most Holy Eucharist outside the Divine Liturgy because, once the bread has been consecrated, it remains consecrated for as long as the species of bread is preserved. The real difficulty is that such a practice is not in the tradition of the Church, but departs from the chief purpose of its institution, and can even serve to prevent the faithful from taking part in the Divine Liturgy and from receiving Holy Communion. Although the same Christ resides in the tabernacle as is present in the Divine Liturgy, the tabernacle must not take precedence over the Holy Sacrifice of the Mass and Holy Communion for, strictly speaking, they alone are the essential acts of Eucharistic worship.

In the East no one has ever denied the real presence of Christ in the Holy Eucharist, hence, there has been no need to emphasize this presence by a special devotion outside the Divine Liturgy.



Prayer of St. Theresa:

May today there be peace within! May I trust my highest power that I am exactly where I am meant to be! May I not forget the infinite possibilities that are born of faith! May I use those gifts that I have received, and pass on the love that has been given to me! May I be content knowing that I am are a child of God. May His presence settle into my bones and allow my soul the freedom to sing and dance. Amen!



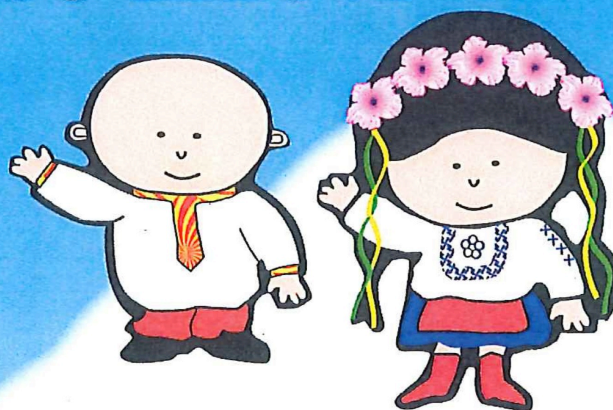
**JUNE  
1**

St. Mary's Ukrainian Catholic Parish  
**P R E S E N T S**

# **FAMILY NIGHT**

**FROM 5:00PM TO 11:30PM**

Light dinner from 5:30 to 7:00 PM  
Kvitka Dancers  
Cinemazoo  
Games  
"Limbo"... and MORE  
Dancing from 08:30 to 11:30 PM



**WELCOME!**  
**SEVENTH ANNUAL FAMILY NIGHT**  
Children must be accompanied  
by parents or by adult family members

**Address:**  
**3150 Ash St.**  
**Vancouver, BC**  
(between Oak and Cambie off 16th)

**FREE PARKING**  
**ALCOHOL FREE**

**TICKETS \$10.00**

**for 18 years and older**

to purchase tickets call:

**604-879-5830, 604-421-8977**

Ticket Purchasing Deadline:

**May 26, 2013**